



# HP Latex Cutter

- EN** HP Latex Cutter  
Introductory Information
- FR** Massicot HP Latex  
Informations d'introduction
- IT** Plotter da taglio HP Latex  
Informazioni introduttive
- DE** HP Latex Schneidemaschine  
Einführende Informationen
- ES** Cortadora HP Latex  
Información de introducción
- PT** Cortador HP Látex  
Informações iniciais





# HP Latex Print and Cut Solution

## Introductory Information

### What is it?

This is a drag-knife contour cutter designed for cutting flexible substrates accurately. Some major features are:

- Optical Positioning System (OPOS X) and HP Barcode System for precise and unattended cutting
- Different types of cutting, with the ability to cut completely through some substrates
- Ethernet (LAN) connectivity
- Substrate basket included

This introductory document includes legal notices and safety instructions, describes the use of the front panel, lists error codes that you may encounter, gives cutter specifications, and includes the declaration of conformity.

### Where is the user guide?

The user guide for your cutter can be downloaded from:

- <http://www.hp.com/go/latex115printandcut/manuals>
- <http://www.hp.com/go/latex315printandcut/manuals>
- <http://www.hp.com/go/latex335printandcut/manuals>

Further information is available from:

- <http://www.hp.com/go/latex115printandcut/support>
- <http://www.hp.com/go/latex315printandcut/support>
- <http://www.hp.com/go/latex335printandcut/support>

Videos and more information about how to use the cutter can be found in:

- <http://www.hp.com/supportvideos>
- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>
- <http://www.hp.com/go/latex115printandcut/training>
- <http://www.hp.com/go/latex300printandcut/training>

### Legal notices

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statement accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty.

HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

You can download the expressly provided HP Limited Warranty and Legal Information applicable to your product from <http://www.hp.com/go/latex115sprintandcut/manuals>, <http://www.hp.com/go/latex315sprintandcut/manuals>, or <http://www.hp.com/go/latex335sprintandcut/manuals>. For some countries or regions a printed HP Limited Warranty is provided in the box. In countries or regions where the warranty is not provided in printed format, you may request a printed copy from <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

## Safety precautions

Before using the HP Latex Print and Cut Solution, read the following safety precautions and operating instructions to make sure you use it safely.

### General safety guidelines

There are no operator-serviceable parts inside the cutter except those covered by HP's Customer Self Repair program: see <http://www.hp.com/go/selfrepair/>. Refer servicing of other parts to qualified service personnel.

This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.

Turn off the cutter and call your service representative in any of the following cases:

- The power cord or plug is damaged.
- The cutter has been damaged by an impact.
- There is any mechanical or enclosure damage.
- Liquid has entered the cutter.
- There is smoke or an unusual smell coming from the cutter.
- The cutter has been dropped.
- The cutter is not operating normally.

Turn off the cutter in either of the following cases:

- During a thunderstorm
- During a power failure

Ventilation measures for your location, whether office, copy room, or printer room, should meet local environmental health and safety (EHS) guidelines and regulations.

Take special care with zones marked with warning labels.

### Electrical shock hazard



**WARNING!** The internal circuits of built-in power supplies and power inlet operate at hazardous voltages capable of causing death or serious personal injury.

The cutter uses one power cord. Unplug the power cord before servicing the cutter.

To avoid the risk of electric shock:

- The cutter must be connected to earthed mains outlets only.
- Do not remove or open any other closed system covers or plugs.
- Do not insert objects through slots in the cutter.
- Take care not trip over the cables when walking behind the cutter.

- Insert the power cord securely and completely into the wall socket and cutter inlet.
- Never handle the power cord with wet hands.

### Fire hazard

To avoid the risk of fire, take the following precautions.

- The customer is responsible for meeting the cutter requirements and the Electrical Code requirements according to the local jurisdiction of the country where the equipment is installed. Use the power supply voltage specified on the nameplate .
- Connect the power cord to a line, protected by a branch circuit breaker according to the information in the site preparation guide. Do not use a power strip (relocatable power tap) to connect the power cord.
- Use only the power cords supplied by HP with the cutter. Do not use a damaged power cord. Do not use the power cords with other products.
- Do not insert objects through slots in the cutter.
- Take care not to spill liquid on the cutter. After cleaning, make sure all components are dry before using the cutter again.
- Do not use aerosol products that contain flammable gases inside or around the cutter. Do not operate the cutter in an explosive atmosphere.
- Do not block or cover the openings of the cutter.

### Mechanical hazard

The cutter has moving parts that could cause injury. To avoid personal injury, take the following precautions when working close to the cutter.

- Keep your clothing and all parts of your body away from moving parts.
- Avoid wearing necklaces, bracelets, and other hanging objects.
- If your hair is long, try to secure it so that it will not fall into the cutter.
- Take care that sleeves or gloves do not get caught in moving parts.
- Do not touch gears or moving rolls during printing.
- Do not operate the cutter with covers bypassed.

### Light radiation hazard

Light radiation is emitted from the led status indicators and display panel. This illumination is in compliance with the requirements of the exempt group of IEC 62471:2006: Photobiological safety of lamps and lamp systems. However, you are recommended not to look directly at the LEDs while they are on. Do not modify the module.

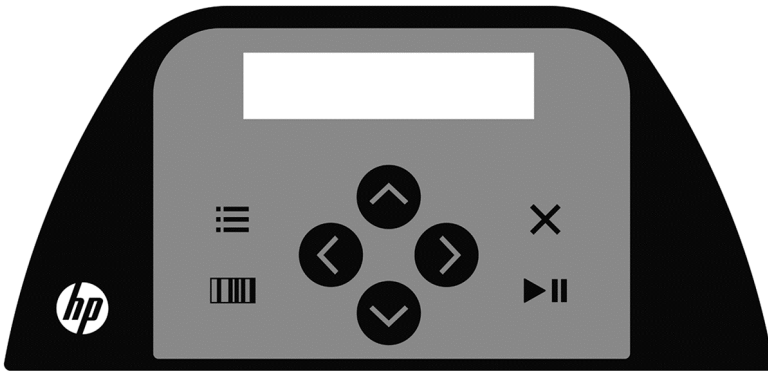
### Heavy substrate hazard

Special care must be taken to avoid personal injury when handling heavy substrates.









- Handling heavy substrate rolls may require more than one person. Care must be taken to avoid back strain and/or injury.
- Consider using a forklift, pallet truck, or other handling equipment.
- When handling heavy substrate HDPE rolls, wear personal protective equipment including boots and gloves.

## Front panel

The front panel is located on the front right of the cutter. It gives you complete control of your cutter: from the front panel, you can view information about the cutter, change cutting settings, perform calibrations and tests, and so on. The front panel also displays alerts (warning and error messages) when necessary.



### Icons

	Menu		HP Barcode reading
	Move to the left / Go to previous item		Move up / Increase value
	Move to the right / Go to next item		Move down / Decrease value
	Cancel the current process		Start / Pause

## Front-panel error codes

Under certain circumstances, a numeric error code appears on the front panel. Follow the advice in the Recommendation column to resolve the error. If the recommendation does not seem to solve the problem, call your service representative.

If an error code appears on the front panel that is not included in this list, turn off the cutter and then turn it back on. If the problem persists, call your service representative.

Error code	Recommendation
7.1 X-axis error! Overflow or Overcurrent!	<p><b>Cause:</b> The drum motor cannot move to the required position.</p> <p><b>Action:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remove the crashed substrate and restart the machine.</li> <li>2. Lower the substrate speed.</li> <li>3. Check whether the drive drum turns smoothly (first turn the power off and place the cam rollers in the up-position).</li> <li>4. If problems continue, call your HP representative.</li> </ol>
7.2 Y-axis error! Overflow or Overcurrent!	<p><b>Cause:</b> The motor driving the machine head cannot move to the required position.</p> <p><b>Action:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remove the crashed substrate and restart the machine.</li> <li>2. Lower the speed and/or the knife pressure.</li> <li>3. Check whether the head moves smoothly (first turn the power off and position the cam rollers on the outer edges of the substrate).</li> <li>4. If problems continue, call your HP representative.</li> </ol>
7.3 OPOS sensing errors	<p><b>Cause:</b> OPOS does not sense markers, or senses values with which it cannot work.</p> <p><b>Action:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check the OPOS parameters and compare them to the printout. Set correct parameters.</li> <li>2. Check whether there is dust on the sensor tip.</li> <li>3. Set substrate calibration OPOS to default and run the OPOS test found on the manual CD.</li> <li>4. Check the connection cable which runs from the head to the PCB.</li> <li>5. Check the machine with another head (OPOS).</li> <li>6. Check reflection values with OPOS monitor.</li> <li>7. Check the flat cable going from the head to the PCB.</li> <li>8. If problems continue, call your HP representative.</li> </ol>

Error code	Recommendation
7.8 Internal errors	<p><b>Cause:</b> Happens when there is a firmware problem or a problem with the main board (address bus or data bus), the following list gives an overview:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. bus error</li> <li>2. address error</li> <li>3. illegal instruction</li> <li>4. zero division</li> <li>5. chk instruction</li> <li>6. trapv instruction</li> <li>7. line 1010</li> <li>8. line1111</li> </ol> <p><b>Action:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. This is an internal error. The cause of this error may be an unknown firmware problem in the machine's FlashROM's. Run the internal confidence test. If the test is OK, check the data sent to the machine.</li> <li>2. Reinstall the firmware.</li> <li>3. Reflash the FlashROM's on the main board.</li> <li>4. Replace the main PCB.</li> <li>5. If problems continue, call your HP representative.</li> </ol>
7.9 Upgrade errors and messages	<p><b>Cause:</b> Flash device not found!</p> <p><b>Action:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. This is a fatal error. If it occurs during an upgrade, reboot and try again.</li> <li>2. Redownload the flashfile from the internet as the file you have could be corrupt, and check if the flashfile is for the SummaCut cutters.</li> <li>3. Try a different connection with the computer (serial or USB).</li> <li>4. Replace the main PCB.</li> <li>5. If problems continue, call your HP representative.</li> </ol>
7.10 RAM error	<p><b>Cause:</b> RAMs are going bad.</p> <p><b>Action:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace the main PCB.</li> <li>2. If problems continue, call your HP representative.</li> </ol>

## Power specifications

Specification	HP Latex Cutter Series
AC voltage	100–120 / 200–240 V
Frequency	50/60 Hz
Cutter maximum current	2 A



## Environmental specifications

Specification	HP Latex Cutter Series
Operating temperature	15 to 35°C (59 to 95°F)
Relative humidity	35–75%, non-condensing
Storage temperature	–30 to 70°C (–22 to 158°F)

## Acoustic specifications

Specification	HP Latex Cutter Series
Cutter switched on and fan off	35 dBA
Cutter switched on and fan on	38 dBA
Cutter performing job	67 dBA

## Physical specifications

Specification	HP Latex 54 Cutter	HP Latex 64 Cutter
Dimensions (w × d × h)	1750 × 680 × 1145 mm	1980 × 680 × 1145 mm
Weight	48 kg (106 lb)	54 kg (119 lb)

## Declaration of conformity

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

Declaration of conformity number:	BCLAA-1703-R1 Original/en
Manufacturer's name:	HP Inc.
Manufacturer's address:	HP Printing and Computing Solutions SLU Cami de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Spain

## Declares, under its sole responsibility, that the product

Product name and model <sup>(a)</sup> :	HP Latex Cutter Series
Regulatory Model Number <sup>(a)</sup> :	BCLAA-1703
Product options:	All

## Conforms to the following product specifications and regulations

Safety:	EN 60950-1:2006 + A1:2010 + A11:2009 + A12:2011 IEC 60950-1:2005 + A1:2009 + A2:2013 CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-07 + A1:2011 + A2:2014 UL 60950-1 (Second Edition) + A1:2011 + A2:2014 EN 62479:2010
---------	---

---

EMC:	EN 55032:2012 Class A CISPR 32:2012 Class A EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-2:2014 IEC 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 IEC 61000-3-3:2013 FCC CFR 47 Part 15 Class A ICES-003, Issue 6 Class A
------	---

---

RoHS:	EN 50581:2012
-------	---------------

---

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU, and carries the **CE** marking accordingly.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Additional information

1. This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports; this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.
2. This product was tested in a typical HP environment.



Jordi Gorchs, Manager

Large Format Printing Division

Sant Cugat del Vallès (Barcelona)

May 17, 2017

#### Local contacts for regulatory topics only

**EU:** HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Böblingen, Germany

**USA:** HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

<http://www.hp.eu/certificates>

# Solution d'impression et de découpe HP Latex

## Informations d'introduction

Qu'est-ce que c'est ?	Où se trouve le manuel de l'utilisateur ?
<p>Ce produit est un massicot équipé d'une lame flottante. Il est conçu pour découper avec précision des substrats flexibles. Les fonctions principales sont les suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Système de positionnement optique (OPOS X) et système de code-barres HP pour une découpe précise et sans surveillance</li><li>● Différents types de découpe, avec la capacité de couper entièrement certains substrats</li><li>● Connectivité Ethernet (LAN)</li><li>● Panier pour substrat inclus</li></ul> <p>Ce document de présentation contient les mentions légales et les instructions de sécurité, les instructions d'utilisation du panneau de commande, les codes d'erreur que vous pourriez rencontrer. Il fournit les spécifications du massicot et inclut la déclaration de conformité.</p>	<p>Le manuel de l'utilisateur de votre massicot peut être téléchargé depuis l'adresse suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex115printandcut/manuals">http://www.hp.com/go/latex115printandcut/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex315printandcut/manuals">http://www.hp.com/go/latex315printandcut/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex335printandcut/manuals">http://www.hp.com/go/latex335printandcut/manuals</a></li></ul> <p>Des informations supplémentaires sont disponibles sur :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex115printandcut/support">http://www.hp.com/go/latex115printandcut/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex315printandcut/support">http://www.hp.com/go/latex315printandcut/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex335printandcut/support">http://www.hp.com/go/latex335printandcut/support</a></li></ul> <p>Des vidéos ainsi que d'autres informations sur l'utilisation du massicot peuvent être disponibles sur :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/support/videos">http://www.hp.com/support/videos</a></li><li>■ <a href="http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced">http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex115printandcut/training">http://www.hp.com/go/latex115printandcut/training</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex300printandcut/training">http://www.hp.com/go/latex300printandcut/training</a></li></ul>

## Notes légales

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

Les renseignements contenus dans ce document peuvent être modifiés sans préavis. Les seules garanties couvrant les produits et les services HP sont celles stipulées de façon explicite dans les déclarations de garantie

accompagnant ces produits et services. Rien dans le présent document ne peut être considéré comme constituant une garantie supplémentaire.

HP n'est pas responsable en cas d'erreurs ou d'omissions techniques ou rédactionnelles dans le présent document.

Vous trouvez la garantie limitée HP express ainsi que les informations légales qui s'appliquent à votre produit aux adresses suivantes : <http://www.hp.com/go/latex115sprintandcut/manuals>, <http://www.hp.com/go/latex315sprintandcut/manuals> ou <http://www.hp.com/go/latex335sprintandcut/manuals>. Dans certains pays ou régions, une version imprimée de la garantie limitée HP est fournie dans le carton. Dans les pays ou régions où la garantie n'est pas fournie au format imprimé, vous pouvez en demander une copie à l'adresse : <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

## Mesures de sécurité

Avant d'utiliser votre Solution d'impression et de découpe HP Latex, lisez les consignes de sécurité et les instructions de fonctionnement suivantes afin que les équipements soient utilisés en toute sécurité.

### Instructions générales de sécurité

Aucune pièce à l'intérieur du massicot ne peut être réparée par l'utilisateur, exception faite de celles couvertes par le programme Réparation par le client (HP Customer Self Repair). reportez-vous à la section <http://www.hp.com/go/selfrepair/>. Confiez l'entretien au personnel qualifié.

Cet équipement n'est pas adapté pour une utilisation dans des environnements où des enfants sont susceptibles d'être présents.

Mettez le massicot hors tension et appelez votre représentant du service dans l'un des cas suivants :

- La prise ou le cordon d'alimentation est endommagé(e).
- Le massicot a été endommagé par un impact.
- Le mécanisme ou le boîtier sont endommagés.
- Un liquide s'est introduit dans le massicot.
- Le massicot dégage de la fumée ou une odeur inhabituelle.
- Le massicot est tombé.
- Le fonctionnement du massicot n'est pas normal.

Mettez le massicot hors tension dans l'un des cas suivants :

- Pendant un orage.
- Au cours d'une coupure de courant.

Les systèmes de ventilation de votre bureau ou l'espace réservé à l'imprimerie/photocopie doivent être conformes aux directives et réglementations locales en matière d'environnement, de santé et de sécurité (ESS).

Prenez des précautions particulières avec les zones marquées d'étiquettes d'avertissement.

### Risque d'électrocution



**AVERTISSEMENT !** Les circuits internes d'alimentation électrique et d'entrée d'alimentation intégrées fonctionnent à des tensions dangereuses susceptibles de provoquer la mort ou des blessures graves.

Le massicot utilise un cordon d'alimentation. Débranchez le cordon d'alimentation avant de procéder à l'entretien du massicot.

Pour éviter tout risque d'électrocution :

- Le massicot doit impérativement être branché sur des prises électriques raccordées à la terre.
- N'ouvrez aucun autre capot du système et ne retirez aucune prise.
- N'insérez aucun objet par les fentes du massicot.
- Veillez à ne pas marcher sur les câbles lorsque vous passez derrière le massicot.
- Reliez correctement le massicot à la prise murale en insérant complètement le cordon d'alimentation.
- Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation avec les mains humides.

## Incendies

Pour éviter tout risque d'incendie, respectez les précautions suivantes.

- Le client est tenu de respecter les exigences du massicot et du Code électrique en fonction de la juridiction locale du pays où le matériel est installé. Utilisez la tension d'alimentation électrique spécifiée sur la plaque signalétique.
- Branchez le cordon d'alimentation sur une ligne protégée par un disjoncteur divisionnaire conformément aux informations du guide de préparation du site. N'utilisez pas de multiprises (rallonges électriques) pour le branchement des cordons d'alimentation.
- Utilisez uniquement les cordons d'alimentation fournis par HP avec le massicot. N'utilisez pas de cordon d'alimentation endommagé. N'utilisez pas les cordons d'alimentation fournis avec d'autres produits.
- N'insérez aucun objet par les fentes du massicot.
- Veillez à ne pas répandre de liquide sur le massicot. Après le nettoyage, assurez-vous que tous les composants sont secs avant d'utiliser le massicot de nouveau.
- N'utilisez pas de produit aérosol contenant des gaz inflammables à l'intérieur ou autour du massicot. Ne faites pas fonctionner le massicot dans une atmosphère explosive.
- N'obstruez pas et ne couvrez les ouvertures du massicot.

## Risques mécaniques

Le massicot comporte des pièces mobiles pouvant provoquer des blessures. Afin d'éviter toute blessure corporelle, observez les précautions suivantes lorsque vous travaillez à proximité du massicot.

- Tenez vos vêtements et toute partie de votre corps à l'écart des pièces mobiles.
- Évitez le port de colliers, de bracelets et de tout autre objet pendant.
- Si vos cheveux sont longs, essayez de les attacher afin qu'ils ne tombent pas dans le massicot.
- Veillez à ce que vos manches ou vos gants ne soient pas entraînés dans les pièces mobiles.
- Ne touchez ni les engrenages ni les rouleaux en mouvement durant une impression.
- Ne faites pas fonctionner le massicot sans les capots.

## Danger lié au rayonnement

Les voyants d'état DEL et l'écran émettent des rayons lumineux. Cet éclairage est en conformité avec les exigences du groupe exempté de la norme CEI 62471:2006 : Sécurité photobiologique des lampes et des systèmes de lampes. Toutefois, il est recommandé de ne pas regarder directement les LED lorsqu'elles sont allumées. Ne modifiez pas le module.

## Risques liés aux substrats lourds

Lors du transport de substrats lourds, soyez vigilant afin d'éviter toute blessure corporelle.

- La manipulation de rouleaux de substrat lourds peut nécessiter plusieurs personnes. Agissez prudemment afin d'éviter toute blessure, notamment celles au dos.
- Essayez d'utiliser toujours un chariot élévateur à fourche, un transporteur de palettes ou tout autre équipement de manutention.
- Lorsque vous manipulez des rouleaux de substrat lourds HDPE, portez des équipements de protection personnelle, y compris des bottes et des gants.

## Panneau de commande

Le panneau de commande se trouve sur le côté droit, à l'avant du massicot. Il vous permet de contrôler complètement le massicot : sur le panneau de commande, vous pouvez consulter toutes les informations relatives au massicot, modifier les paramètres de découpe, effectuer des étalonnages, des tests, etc. Le cas échéant, le panneau de commande affiche également des alertes (messages d'avertissement et d'erreur).



## Icônes



Menu



Lecture de code-barres HP



Déplacer vers la gauche / Aller à l'élément précédent



Déplacer vers le haut / Augmenter la valeur



Déplacer vers la droite / Aller à l'élément suivant



Déplacer vers le bas / Diminuer la valeur



Annuler le processus en cours



Commencer / Mettre en pause



## Codes d'erreur du panneau de commande

Dans certaines circonstances, un code d'erreur numérique s'affiche sur le panneau de commande. Suivez le conseil indiqué dans la colonne Recommandation pour corriger l'erreur. Si la recommandation ne semble pas résoudre le problème, appelez votre représentant du service de maintenance.

Si le code d'erreur qui apparaît sur le panneau de commande n'est pas inclus dans cette liste, mettez le massicot hors tension, puis à nouveau sous tension. Si le problème persiste, appelez votre représentant du service de maintenance.

Code d'erreur	Recommandation
<b>7.1</b> Erreur sur l'axe des X ! Débordement ou surintensité !	<b>Cause :</b> Le moteur-tambour ne peut pas se déplacer vers la position requise. <b>Action :</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Retirez le substrat écrasé et redémarrez la machine.</li><li>2. Réduisez la vitesse du substrat.</li><li>3. Vérifiez le bon fonctionnement du moteur-tambour (mettez tout d'abord l'appareil hors tension et placez les galets de came vers le haut).</li><li>4. Si les problèmes persistent, appelez votre représentant HP.</li></ol>
<b>7.2</b> Erreur sur l'axe des Y ! Débordement ou surintensité !	<b>Cause :</b> Le moteur faisant fonctionner la tête de machine ne peut pas se déplacer vers la position requise. <b>Action :</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Retirez le substrat écrasé et redémarrez la machine.</li><li>2. Réduisez la vitesse et/ou la pression du couteau.</li><li>3. Vérifiez si la tête se déplace correctement (mettez tout d'abord l'appareil hors tension et placez les galets de came vers le haut).</li><li>4. Si les problèmes persistent, appelez votre représentant HP.</li></ol>
<b>7.3</b> Erreur de détection du capteur OPOS	<b>Cause :</b> Le capteur OPOS ne détecte pas les marqueurs, ou détecte des valeurs incompatibles. <b>Action :</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez les paramètres du capteur OPOS et comparez-les avec l'impression. Définissez les paramètres corrects.</li><li>2. Vérifiez s'il y a de la poussière sur l'embout du capteur.</li><li>3. Définissez le capteur OPOS d'étalonnage du substrat sur Par défaut et exécutez le test OPOS disponible sur le CD manuel.</li><li>4. Vérifiez le câble de connexion reliant la tête et le circuit imprimé (PCB).</li><li>5. Vérifiez la machine avec une autre tête (OPOS).</li><li>6. Vérifiez les valeurs de réflexion avec le moniteur OPOS.</li><li>7. Vérifiez le câble plat reliant la tête et le circuit imprimé (PCB).</li><li>8. Si les problèmes persistent, appelez votre représentant HP.</li></ol>

Code d'erreur	Recommandation
7.8 Erreurs internes	<p><b>Cause :</b> Elles se produisent lorsqu'il y a un problème avec le micrologiciel ou avec la carte mère (bus d'adresse ou bus de données). La liste ci-dessous vous donne une vue d'ensemble :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. erreur de bus</li> <li>2. erreur d'adresse</li> <li>3. instruction illégale</li> <li>4. division par zéro</li> <li>5. instruction chk</li> <li>6. instruction trapv</li> <li>7. ligne 1010</li> <li>8. ligne 1111</li> </ol> <p><b>Action :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il s'agit d'une erreur interne. La cause de cette erreur peut provenir d'un problème inconnu du microprogramme dans la mémoire flash de la machine. Exécutez le test interne de confiance. Si le test se déroule correctement, vérifiez les données envoyées à la machine.</li> <li>2. Réinstallez le micrologiciel.</li> <li>3. Réécrivez la mémoire flash sur la carte mère.</li> <li>4. Remplacez le circuit imprimé (PCB) principal.</li> <li>5. Si les problèmes persistent, appelez votre représentant HP.</li> </ol>
7.9 Erreurs et messages de mise à niveau	<p><b>Cause :</b> Périphérique flash non trouvé !</p> <p><b>Action :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ceci est une erreur fatale. Si elle se produit lors d'une mise à niveau, redémarrez et essayez à nouveau.</li> <li>2. Téléchargez à nouveau le fichier flash sur Internet, car il se peut que le fichier que vous possédez soit corrompu. Vérifiez si le fichier flash est compatible avec les massicots SummaCut.</li> <li>3. Essayez une autre connexion à l'ordinateur (en série ou USB).</li> <li>4. Remplacez le circuit imprimé (PCB) principal.</li> <li>5. Si les problèmes persistent, appelez votre représentant HP.</li> </ol>
7.10 Erreur de mémoire vive	<p><b>Cause :</b> La mémoire vive ne fonctionne pas correctement.</p> <p><b>Action :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez le circuit imprimé (PCB) principal.</li> <li>2. Si les problèmes persistent, appelez votre représentant HP.</li> </ol>

## Spécifications d'alimentation

Spécifications	Série Massicot HP Latex
Tension AC	100–120 / 200–240 V
Fréquence	50/60 Hz
Courant maximal du massicot	2 A

## Spécifications environnementales

Spécifications	Série Massicot HP Latex
Température de fonctionnement	15 à 35 °C
Humidité relative	35 à 75 %, sans condensation
Température de stockage	-30 à 70 °C

## Spécifications acoustiques

Spécifications	Série Massicot HP Latex
Massicot sous tension et ventilateur hors tension	35 dBA
Massicot et ventilateur sous tension	38 dBA
Massicot avec une tâche en cours d'exécution	67 dBA

## Spécifications physiques

Spécifications	Massicot HP Latex 54	Massicot HP Latex 64
Dimensions (l × P × H)	1750 × 680 × 1145 mm	1980 × 680 × 1145 mm
Poids	48 kg	54 kg

## Déclaration de conformité

Selon les normes ISO/CEI 17050-1 et EN 17050-1

Numéro de la déclaration de conformité :	BCLAA-1703-R1 Origine/Ang
Nom du fabricant :	HP Inc.
Adresse du fabricant :	HP Printing and Computing Solutions SLU Camí de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelone, Espagne

## Déclare, sous son entière responsabilité, que le produit

Nom et modèle du produit <sup>(2)</sup> :	Série Massicot HP Latex
Numéro de modèle réglementaire <sup>(1)</sup> :	BCLAA-1703
Options du produit :	Tout

## Est conforme aux spécifications et réglementations suivantes

Sécurité :	EN 60950-1:2006 + A1:2010 + A11:2009 + A12:2011 CEI 60950-1:2005 + A1:2009 + A2:2013 CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-07 + A1:2011 + A2:2014 UL 60950-1 (Seconde édition) + A1:2011 + A2:2014 EN 62479:2010
------------	--

---

CEM : EN 55032:2012 Classe A  
CISPR 32:2012 Classe A  
EN 55024:2010  
CISPR 24:2010  
EN 61000-3-2:2014  
CEI 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
CEI 61000-3-3:2013  
FCC CFR 47 Article 15, Classe A  
ICES-003, Numéro 6 Classe A

---

RoHS : EN 50581:2012

---

Le produit mentionné ci-dessus est conforme à la directive 2014/35/EU relative aux basses tensions, à la Directive CEM 2014/30/EU, ainsi qu'à la Directive RoHS 2011/65/EU et porte par conséquent la mention **CE**.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

- Il ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
- Il doit supporter toute interférence extérieure, pouvant notamment entraîner un fonctionnement imprévu.

### Informations supplémentaires

1. Ce produit possède un numéro de modèle réglementaire compatible avec les aspects réglementaires de sa conception. Le numéro de modèle réglementaire sert d'identifiant principal du produit dans la documentation réglementaire et les rapports sur les essais ; il ne doit pas être confondu avec le nom commercial du produit, ni avec la référence du produit.
2. Ce produit a été testé dans un environnement HP classique.



Jordi Gorchs, Responsable  
Division Impression grand format  
Sant Cugat del Vallès (Barcelone)  
17 mai 2017

## Contacts locaux pour les sujets relatifs à la réglementation uniquement

**UE** : HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Böblingen, Allemagne

**États-Unis** : HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, États-Unis 650-857-1501

<http://www.hp.eu/certificates>

# Soluzione di stampa e taglio HP Latex

## Informazioni introduttive

Descrizione	Dove si trova la documentazione
<p>Questo dispositivo è un plotter da taglio per lo scontorno a lama autopilotante progettato per tagliare accuratamente supporti di stampa flessibili. Alcune delle caratteristiche principali sono:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Sistema di posizionamento ottico (OPOS X) e sistema di lettura dei codici a barre HP per un taglio preciso e senza presenza dell'operatore</li><li>● Diversi tipi di taglio, con capacità di taglio completo di alcuni supporti di stampa</li><li>● Connettività Ethernet (LAN)</li><li>● Raccogliatore del supporto di stampa incluso</li></ul> <p>In questo documento introduttivo sono incluse le note legali e le istruzioni per la sicurezza, è descritto l'uso del pannello frontale, sono elencati i codici di errore che si possono verificare, sono fornite le specifiche tecniche del plotter da taglio ed è inclusa la dichiarazione di conformità.</p>	<p>È possibile scaricare la guida per l'utente del plotter da taglio dalla pagina:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex115printandcut/manuals">http://www.hp.com/go/latex115printandcut/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex315printandcut/manuals">http://www.hp.com/go/latex315printandcut/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex335printandcut/manuals">http://www.hp.com/go/latex335printandcut/manuals</a></li></ul> <p>Ulteriori informazioni sono disponibili alla pagina:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex115printandcut/support">http://www.hp.com/go/latex115printandcut/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex315printandcut/support">http://www.hp.com/go/latex315printandcut/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex335printandcut/support">http://www.hp.com/go/latex335printandcut/support</a></li></ul> <p>Video e altre informazioni su come utilizzare il plotter da taglio sono disponibili alle pagine:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/support/videos">http://www.hp.com/support/videos</a></li><li>■ <a href="http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced">http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex115printandcut/training">http://www.hp.com/go/latex115printandcut/training</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex300printandcut/training">http://www.hp.com/go/latex300printandcut/training</a></li></ul>

## Note legali

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso. Le sole garanzie relative ai prodotti e ai servizi HP sono espresse sotto forma di dichiarazioni di garanzia esplicita che accompagnano tali prodotti e servizi. Nulla di quanto qui contenuto potrà essere interpretato come un elemento atto a costituire una garanzia ulteriore.

HP declina ogni responsabilità per eventuali omissioni ed errori tecnici o editoriali contenuti nel presente documento.

È possibile scaricare la Garanzia limitata esplicita HP e le Informazioni legali applicabili al prodotto dalle pagine <http://www.hp.com/go/latex115sprintandcut/manuals>, <http://www.hp.com/go/latex315sprintandcut/manuals> o <http://www.hp.com/go/latex335sprintandcut/manuals>. In alcuni paesi o regioni, nella confezione è inclusa una copia della Garanzia limitata HP in formato cartaceo. Nei paesi o nelle regioni in cui la garanzia non è fornita in formato cartaceo, è possibile richiederne una copia stampata dalla pagina <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

## Precauzioni per la sicurezza

Prima di utilizzare la soluzione di stampa e taglio HP Latex, leggere le misure di sicurezza e le istruzioni per l'uso riportate di seguito per assicurarsi di utilizzarla in modo sicuro.

### Istruzioni generali per la sicurezza

All'interno del plotter da taglio non sono presenti parti riparabili dall'utente ad eccezione di quelle coperte dal programma CSR (Customer Self Repair) di HP: vedere <http://www.hp.com/go/selfrepair/>. Per assistenza relativa ad altre parti, rivolgersi a personale qualificato.

L'utilizzo di questa apparecchiatura non è adatto per i luoghi in cui potrebbero esserci bambini.

Spegnere il plotter da taglio e contattare l'assistenza tecnica nei seguenti casi:

- Il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
- Il plotter da taglio è danneggiato in seguito ad un urto.
- Si è verificato un danno alla meccanica o a uno dei moduli.
- Nel plotter da taglio è penetrato del liquido.
- Dal plotter da taglio fuoriescono fumo o odori insoliti.
- Il plotter da taglio è caduto.
- Il plotter da taglio non funziona normalmente.

Spegnere il plotter da taglio nei seguenti casi:

- Temporale.
- Interruzione di corrente.

Le misure relative alla ventilazione della sede lavorativa, che include sia gli uffici che gli ambienti di stampa, devono soddisfare le normative e le linee guida locali di ambiente, salute e sicurezza (EHS, Environment, Health, Safety).

Prestare particolare attenzione alle parti contrassegnate con etichette di avviso.

## Pericolo di scosse elettriche



**AVVERTENZA!** I circuiti interni degli alimentatori integrati e delle prese di corrente funzionano a tensioni pericolose che possono provocare morte o lesioni personali gravi.

Il plotter da taglio prevede l'utilizzo di un cavo di alimentazione. Scollegare il cavo di alimentazione prima di effettuare interventi di manutenzione sullo stesso.

Per evitare il rischio di scosse elettriche:

- Collegare il plotter da taglio solo a prese elettriche provviste di terminale di messa a terra.
- Non rimuovere o aprire qualsiasi altro coperchio chiuso o spina del sistema.
- Non inserire oggetti negli alloggiamenti del plotter da taglio.
- Fare attenzione a non inciampare sui cavi quando si passa dietro il plotter da taglio.



- Inserire saldamente e completamente il cavo di alimentazione nella presa a muro e nella presa del plotter da taglio.
- Non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate.

### Rischio di incendio

Per evitare il rischio di incendio, osservare le seguenti precauzioni.

- Il cliente ha la responsabilità di soddisfare i requisiti del plotter da taglio e del Codice Elettrico secondo la giurisdizione locale del paese in cui l'apparecchiatura viene installata. Utilizzare la tensione di alimentazione indicata sulla targhetta.
- Collegare il cavo di alimentazione a una linea protetta da un interruttore di derivazione in base alle informazioni contenute nella guida alla preparazione del sito. Non utilizzare una ciabatta multi-presa per collegare il cavo di alimentazione.
- Utilizzare solo i cavi di alimentazione forniti da HP con il plotter da taglio. Non utilizzare cavi di alimentazione danneggiati. Non utilizzare i cavi di alimentazione con altri prodotti.
- Non inserire oggetti negli alloggiamenti del plotter da taglio.
- Fare attenzione a non versare liquidi sul plotter da taglio. Dopo la pulizia, assicurarsi che tutti i componenti siano asciutti prima di utilizzarlo nuovamente.
- Non utilizzare prodotti spray che contengono gas infiammabili all'interno o intorno al plotter da taglio. Non utilizzare il plotter da taglio in ambienti a rischio di esplosioni.
- Non bloccare o coprire le aperture del plotter da taglio.

### Rischio meccanico

Il plotter da taglio è dotato di parti mobili che possono provocare lesioni. Per evitare lesioni personali, osservare le seguenti precauzioni quando ci si trova in prossimità del plotter da taglio.

- Stare distanti e tenere lontani i vestiti dalle parti mobili dell'apparecchiatura.
- Evitare di indossare collane, braccialetti e altri oggetti pendenti.
- Le persone con capelli lunghi devono proteggerli per evitare che cadano nel plotter da taglio.
- Fare attenzione che maniche o guanti non restino impigliati nelle parti mobili.
- Non toccare ingranaggi o rulli mobili durante la stampa.
- Non azionare il plotter da taglio con i coperchi rimossi.

### Rischio di radiazioni luminose

Una radiazione luminosa viene emessa dagli indicatori di stato a led e dal pannello di visualizzazione. Questa illuminazione è conforme ai requisiti EXEMPT GROUP (assenza di pericolo) IEC 62471:2006: Sicurezza fotobiologica delle lampade e dei sistemi di lampade. Tuttavia, si consiglia di non guardare direttamente i LED mentre sono accesi. Non modificare il modulo.

### Rischi correlati all'impiego di supporti di stampa pesanti

Particolare attenzione va prestata nella gestione di supporti di stampa pesanti per evitare lesioni personali.

- Lo spostamento di rotoli di supporti di stampa pesanti può richiedere più di una persona. È necessario fare attenzione per evitare strappi muscolari alla schiena e/o lesioni.
- Utilizzare preferibilmente un elevatore a forca, un transpallet o altra attrezzatura analoga.
- Per maneggiare rotoli di supporti di stampa pesanti HDPE, indossare dispositivi di protezione individuali, inclusi stivali e guanti.

## Pannello frontale

Il pannello frontale si trova sulla parte anteriore destra del plotter da taglio e consente di controllarne tutte le funzionalità: qui è possibile visualizzare informazioni sul plotter, modificarne le impostazioni, eseguire calibrazioni, test e così via. Sul pannello frontale vengono inoltre visualizzati eventuali avvisi per gli utenti (avvertenze e messaggi di errore).



### Icone

	Menu		Lettore di codici a barre HP
	Sposta a sinistra/Vai alla voce precedente		Sposta verso l'alto/Aumenta valore
	Sposta a destra/Vai alla voce successiva		Sposta verso il basso/Diminuisce valore
	Annulla il processo corrente		Avvia/Sospendi

### Codici di errore del pannello frontale

In alcune circostanze, sul pannello frontale viene visualizzato un codice di errore numerico. Per risolverlo, seguire il suggerimento riportato nella colonna Soluzione consigliata. Se la soluzione consigliata non risolve il problema, rivolgersi all'assistenza tecnica.

Se sul pannello frontale si visualizza un codice di errore non incluso in questo elenco, spegnere e riaccendere il plotter da taglio. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.

Codice di errore	Soluzione consigliata
<b>7.1</b> Errore asse X! Sovraccarico o sovratensione!	<p><b>Causa:</b> impossibile spostare il motore del tamburo nella posizione richiesta.</p> <p><b>Operazioni da eseguire:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rimuovere il supporto di stampa rovinato e riavviare la macchina.</li> <li>2. Diminuire la velocità del supporto di stampa.</li> <li>3. Controllare se il tamburo pilotante gira in modo costante (prima spegnere l'alimentazione, poi posizionare i rulli a camme in posizione di avvolgimento).</li> <li>4. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica HP.</li> </ol>
<b>7.2</b> Errore asse Y! Sovraccarico o sovratensione!	<p><b>Causa:</b> il motore che pilota la testa di taglio non è in grado di spostarsi nella posizione richiesta.</p> <p><b>Operazioni da eseguire:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rimuovere il supporto di stampa rovinato e riavviare la macchina.</li> <li>2. Abbassare la velocità e/o la pressione della lama.</li> <li>3. Controllare se la testa di taglio si sposta in maniera costante (prima spegnere l'alimentazione, poi posizionare i rulli a camme sui bordi esterni del supporto di stampa).</li> <li>4. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica HP.</li> </ol>
<b>7.3</b> Errori di rilevamento OPOS	<p><b>Causa:</b> l'OPOS non rileva gli indicatori o rileva valori con i quali non è in grado di funzionare.</p> <p><b>Operazioni da eseguire:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controllare i parametri OPOS e confrontarli con la stampa. Impostare i parametri corretti.</li> <li>2. Controllare l'eventuale presenza di polvere sulla punta del sensore.</li> <li>3. Impostare i valori predefiniti di calibrazione OPOS del supporto di stampa ed eseguire il test OPOS disponibile nel CD del manuale.</li> <li>4. Controllare il cavo di connessione che collega la testa di taglio al PCB.</li> <li>5. Controllare la macchina con un'altra testa di taglio (OPOS).</li> <li>6. Controllare i valori di riflesso con il monitor OPOS.</li> <li>7. Verificare il cavo di piatto che collega la testa di taglio al PCB.</li> <li>8. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica HP.</li> </ol>

Codice di errore	Soluzione consigliata
7.8 Errori interni	<p><b>Causa:</b> questo errore si verifica quando viene rilevato un problema del firmware o un problema della scheda madre principale (bus di indirizzo o bus di dati), l'elenco seguente fornisce una panoramica:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. errore del bus</li> <li>2. errore di indirizzo</li> <li>3. istruzione illegale</li> <li>4. divisione zero</li> <li>5. istruzione CHK</li> <li>6. istruzione trapv</li> <li>7. riga 1010</li> <li>8. riga 1111</li> </ol> <p><b>Operazioni da eseguire:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Questo è un errore interno. La causa di questo errore potrebbe essere un problema sconosciuto del firmware nella memoria flash della macchina. Eseguire il test di affidamento interno. Se il test è OK, controllare i dati inviati alla macchina.</li> <li>2. Reinstallare il firmware.</li> <li>3. Aggiornare la memoria flash sulla scheda madre principale.</li> <li>4. Sostituire il PCB principale.</li> <li>5. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica HP.</li> </ol>
7.9 Errori e messaggi di aggiornamento	<p><b>Causa:</b> impossibile trovare il dispositivo flash!</p> <p><b>Operazioni da eseguire:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Questo è un errore irreversibile. Se si verifica durante un aggiornamento, riavviare e riprovare.</li> <li>2. Scaricare nuovamente il file flash da Internet poiché il file di cui si dispone potrebbe essere danneggiato, quindi controllare che il file flash sia per i plotter da taglio SummaCut.</li> <li>3. Provare ad utilizzare una connessione diversa con il computer (seriale o USB).</li> <li>4. Sostituire il PCB principale.</li> <li>5. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica HP.</li> </ol>
7.10 Errore RAM	<p><b>Causa:</b> le RAM non stanno funzionando correttamente.</p> <p><b>Operazioni da eseguire:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sostituire il PCB principale.</li> <li>2. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica HP.</li> </ol>

## Specifiche tecniche di alimentazione

Specifica tecnica	Serie plotter da taglio HP Latex
Tensione CA	100-120/200-240 V
Frequenza	50/60 Hz
Corrente massima del plotter da taglio	2 A

## Specifiche ambientali

Specifica tecnica	Serie plotter da taglio HP Latex
Temperatura di esercizio	da 15 a 35 °C
Umidità relativa	35-75% senza condensa
Temperatura di stoccaggio	da -30 a 70 °C

## Specifiche acustiche

Specifica tecnica	Serie plotter da taglio HP Latex
Plotter da taglio acceso e ventola disattivata	35 dBA
Plotter da taglio acceso e ventola attivata	38 dBA
Plotter da taglio in esercizio	67 dBA

## Specifiche fisiche

Specifica tecnica	Plotter da taglio HP Latex 54	Plotter da taglio HP Latex 64
Dimensioni (L x p x a)	1750 × 680 × 1145 mm	1980 × 680 × 1145 mm
Peso	48 kg	54 kg

## Dichiarazione di conformità

In base alle Norme ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1

Numero Dichiarazione di conformità:	BCLAA-1703-R1 Original/en
Nome del produttore:	HP Inc.
Indirizzo del produttore:	HP Printing and Computing Solutions SLU Cami de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcellona, Spagna

## Dichiara, sotto la sua piena responsabilità, che il prodotto

Nome e modello del prodotto <sup>(a)</sup> :	Serie plotter da taglio HP Latex
Numero di modello normativo <sup>(b)</sup> :	BCLAA-1703
Opzioni prodotto:	Tutte

## È conforme alle seguenti specifiche di prodotto e normative

Sicurezza:	EN 60950-1:2006 + A1:2010 + A11:2009 + A12:2011 IEC 60950-1:2005 + A1:2009 + A2:2013 CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-07 + A1:2011 + A2:2014 UL 60950-1 (seconda edizione) + A1:2011 + A2:2014 EN 62479:2010
------------	---

---

EMC:	EN 55032:2012 Classe A CISPR 32:2012 Classe A EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-2:2014 IEC 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 IEC 61000-3-3:2013 FCC CFR 47, Parte 15 Classe A ICES-003, Issue 6 Class A
------	--

---

RoHS:	EN 50581:2012
-------	---------------

---

Il presente prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva Bassa Tensione 2014/35/EU, della Direttiva EMC 2014/30/EU, della Direttiva RoHS (Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose) 2011/65/EU ed è conseguentemente provvisto del marchio **CE**.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Il presente dispositivo non deve provocare interferenze dannose.
- Deve assorbire qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che potrebbero provocare un funzionamento improprio.

### Informazioni aggiuntive

1. Al prodotto è assegnato un Numero di modello normativo conforme all'aspetto normativo del design. Si tratta del numero di identificazione principale del prodotto nella documentazione normativa e nei report relativi ai test. Questo numero non deve essere confuso con il nome commerciale o i numeri di prodotto.
2. Questo prodotto è stato sottoposto a test in un ambiente HP tipico.



Jordi Gorchs, Manager

Divisione Stampe di grandi formati

Sant Cugat del Vallès (Barcellona)

17 maggio 2017

## Contatti locali per informazioni sulla normativa

**UE:** HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Böblingen, Germany

**USA:** HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

<http://www.hp.eu/certificates>



# HP Latex Druck- und Schneidelösung

## Einführende Informationen

Beschreibung	Wo befindet sich das Benutzerhandbuch?
<p>Diese Schneidemaschine ist eine Konturschneideeinrichtung mit Schleppmesser, die das präzise Schneiden von biegsamen Druckmaterialien ermöglicht. Einige wichtige Merkmale sind:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Optisches Positioniersystem (OPOS X) und HP Barcode-System für präzises und unbeaufsichtigtes Schneiden</li><li>• Verschiedene Arten, zu schneiden, und die Möglichkeit, vollständig durch einige Druckmaterialien hindurch zu schneiden</li><li>• Ethernet-(LAN-)Konnektivität</li><li>• Druckmaterial-Ablage im Lieferumfang enthalten</li></ul> <p>Dieses Einführungsdokument enthält rechtliche Hinweise und Sicherheitshinweise, eine Beschreibung zur Verwendung des Bedienfelds, eine Auflistung möglicher Fehlermeldungen, technische Angaben zur Schneidemaschine sowie die Konformitätserklärung.</p>	<p>Das Benutzerhandbuch für Ihre Schneidemaschine kann von der folgenden Website heruntergeladen werden:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex115printandcut/manuals">http://www.hp.com/go/latex115printandcut/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex315printandcut/manuals">http://www.hp.com/go/latex315printandcut/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex335printandcut/manuals">http://www.hp.com/go/latex335printandcut/manuals</a></li></ul> <p>Weitere Informationen finden Sie auf der Website:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex115printandcut/support">http://www.hp.com/go/latex115printandcut/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex315printandcut/support">http://www.hp.com/go/latex315printandcut/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex335printandcut/support">http://www.hp.com/go/latex335printandcut/support</a></li></ul> <p>Videos und weitere Informationen zur Verwendung der Schneidemaschine finden Sie unter:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/supportvideos">http://www.hp.com/supportvideos</a></li><li>■ <a href="http://www.youtube.com/HPsupportAdvanced">http://www.youtube.com/HPsupportAdvanced</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex115printandcut/training">http://www.hp.com/go/latex115printandcut/training</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex300printandcut/training">http://www.hp.com/go/latex300printandcut/training</a></li></ul>

## Rechtliche Hinweise

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

Inhaltliche Änderungen dieses Dokuments behalten wir uns ohne Ankündigung vor. Für HP Produkte und Dienstleistungen gelten ausschließlich die Bestimmungen in der Garantieerklärung des jeweiligen Produkts bzw. Dienstes. Aus dem vorliegenden Dokument sind keine weiterreichenden Garantieansprüche abzuleiten.

HP haftet nicht für technische oder redaktionelle Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument.

Sie können die ausdrücklich bereitgestellte HP Herstellergarantie und die für Ihr Produkt geltenden rechtlichen Hinweise von <http://www.hp.com/go/latex115sprintandcut/manuals>, <http://www.hp.com/go/latex315sprintandcut/manuals> oder <http://www.hp.com/go/latex335sprintandcut/manuals> herunterladen. In einigen Ländern/Regionen liegt eine gedruckte HP Herstellergarantie der Produktverpackung bei. In Ländern/Regionen, in denen die Garantie nicht in gedruckter Form mitgeliefert wird, können Sie auf <http://www.hp.com/go/orderdocuments> ein gedrucktes Exemplar anfordern.

## Sicherheitsvorkehrungen

Lesen Sie vor der Arbeit mit der HP Latex Druck- und Schneidelösung die folgenden Sicherheits- und Betriebshinweise sorgfältig durch, damit eine sichere Bedienung gewährleistet ist.

### Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

Die Schneidemaschine enthält außer den Komponenten, die von HPs Programm zur Eigenreparatur durch den Kunden (Customer Self Repair-Programm) abgedeckt werden, keine Teile, die vom Bediener gewartet werden können: siehe <http://www.hp.com/go/selfrepair/>. Lassen Sie Service- oder Wartungsarbeiten anderer Teile von einem qualifizierten Servicetechniker durchführen.

Dieses Gerät eignet sich nicht zur Verwendung an Orten, an denen mit der Anwesenheit von Kindern zu rechnen ist.

Schalten Sie in den folgenden Fällen die Schneidemaschine aus und wenden Sie sich an den Kundendienst:

- Ein Netzkabel oder Netzstecker ist beschädigt.
- Die Schneidemaschine wurde durch einen Stoß beschädigt.
- Es liegt eine mechanische Beschädigung vor, oder das Gehäuse wurde beschädigt.
- Flüssigkeit ist in die Schneidemaschine gelangt.
- Rauch oder ein auffälliger Geruch tritt aus der Schneidemaschine aus.
- Die Schneidemaschine wurde fallen gelassen.
- Die Schneidemaschine funktioniert nicht normal.

Schalten Sie die Schneidemaschine in folgenden Fällen aus:

- Während eines Gewitters.
- Bei einem Stromausfall.

Die Belüftungsmaßnahmen für Ihren Standort, entweder Büro, Kopierraum oder Druckerraum, müssen den örtlichen Umwelt-, Gesundheits- und Sicherheitsrichtlinien (EHS) entsprechen.

Bei mit Warnschildern gekennzeichneten Bereichen müssen Sie besonders vorsichtig sein.

### Stromschlaggefahr



**VORSICHT!** Die internen Schaltungen der integrierten Netzteile und der Stromeingang werden mit gefährlicher elektrischer Spannung betrieben, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

Die Schneidemaschine funktioniert über ein Netzkabel. Stecken Sie vor Servicearbeiten an der Schneidemaschine unbedingt das Netzkabel aus.

So vermeiden Sie das Risiko von Stromschlägen:

- Die Schneidemaschine darf nur an geerdete Steckdosen angeschlossen werden.
- Entfernen oder öffnen Sie keine geschlossenen Systemabdeckungen.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen der Schneidemaschine ein.
- Achten Sie darauf, beim Gehen hinter der Schneidemaschine nicht über die Kabel zu stolpern.
- Stecken Sie das Netzkabel fest und vollständig in die Wandsteckdose und in den entsprechenden Anschluss der Schneidemaschine ein.
- Fassen Sie das Netzkabel auf keinen Fall mit feuchten Händen an.

## Brandgefahr

Treffen Sie die folgenden Vorkehrungen, um Brände zu vermeiden.

- Der Kunde ist für die Erfüllung der Schneidemaschinenanforderungen und der Elektrovorschriften gemäß den geltenden Gesetzen des Landes, in dem das Gerät installiert wird, verantwortlich. Betreiben Sie die Schneidemaschine ausschließlich mit der auf dem Typenschild angegebenen Netzspannung.
- Schließen Sie das Netzkabel gemäß den Anweisungen im Handbuch zur Vorbereitung des Aufstellungsorts an eine mit einem Abzweigkreisschutzschalter gesicherte Leitung an. Verwenden Sie auf keinen Fall eine Steckerleiste für das Netzkabel.
- Verwenden Sie ausschließlich die im Lieferumfang der Schneidemaschine enthaltenen HP Netzkabel. Verwenden Sie auf keinen Fall ein beschädigtes Netzkabel. Schließen Sie die mitgelieferten Netzkabel nicht an andere Geräte an.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen der Schneidemaschine ein.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit auf die Schneidemaschine gelangt. Stellen Sie nach der Reinigung sicher, dass alle Komponenten trocken sind, bevor Sie die Schneidemaschine erneut einsetzen.
- Verwenden Sie keine Sprühprodukte mit entzündlichen Gasen innerhalb oder in der Nähe der Schneidemaschine. Betreiben Sie die Schneidemaschine nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre.
- Blockieren oder bedecken Sie nicht die Öffnungen der Schneidemaschine.

## Gefährdung durch mechanische Teile

Die Schneidemaschine verfügt über bewegliche Teile, die zu Verletzungen führen können. Treffen Sie, wenn Sie in der Nähe des Druckers arbeiten, folgende Vorkehrungen, um Verletzungen zu vermeiden.

- Halten Sie Ihre Kleidung und Ihren Körper von den beweglichen Teilen fern.
- Tragen Sie keine Hals- und Armbänder oder andere herabhängende Schmuck- oder Kleidungsstücke.
- Langes Haar sollte zurückgebunden werden, damit es nicht in die Schneidemaschine geraten kann.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Ärmel oder Handschuhe nicht in die beweglichen Teile gelangen.
- Berühren Sie während des Druckens auf keinen Fall in Bewegung befindliche Zahnräder oder Walzen bzw. Rollen.
- Betreiben Sie die Schneidemaschine nicht unter Umgehung der Abdeckungen.

## Gefahr durch Lichtstrahlen

Von den LED-Statusanzeigen und vom Display werden Lichtstrahlen abgegeben. Diese Beleuchtung erfüllt die Anforderungen von der Befreiungsgruppe laut IEC 62471:2006: Fotobiologische Sicherheit von Lampen und Lampensystemen. Es wird jedoch empfohlen, nicht direkt in die Lampen zu schauen, wenn diese leuchten. Verändern Sie das Modul nicht.

## Gefahr durch schwere Druckmaterialrollen

Gehen Sie beim Umgang mit schweren Druckmaterialrollen besonders vorsichtig vor, um Verletzungen zu vermeiden.

- Zum Anheben und Tragen von schweren Druckmaterialrollen werden möglicherweise mehrere Personen benötigt. Die schweren Rollen können zu einer starken Belastung des Rückens und zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie bei Bedarf einen Gabelstapler, Hubwagen oder ein ähnliches Gerät.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit schweren Druckmaterialrollen aus hochdichtem Polyethylen (HDPE) eine persönliche Schutzausrüstung mit Stiefeln und Handschuhen.

## Bedienfeld

Das Bedienfeld befindet sich rechts auf der Vorderseite der Schneidemaschine. Damit können Sie die Schneidemaschine komplett steuern: Vom Bedienfeld aus können Sie Informationen über die Schneidemaschine anzeigen, Schneidemaschineneinstellungen ändern, Kalibrierungen und Tests durchführen usw. Auf dem Bedienfeld werden gegebenenfalls auch Meldungen angezeigt (Warn- und Fehlermeldungen).



## Symbole

	Menü		HP Barcode wird gelesen.
	Nach links/zum vorherigen Punkt wechseln		Nach oben/Wert erhöhen
	Nach rechts/zum nächsten Punkt wechseln		Nach unten/Wert verringern
	Den aktuellen Vorgang abbrechen		Start/Pause

## Fehlermeldungen auf dem Bedienfeld

Unter bestimmten Umständen wird ein numerischer Fehlercode auf dem Bedienfeld angezeigt. Führen Sie dann die empfohlene Maßnahme zur Behebung des Problems durch. Wenn sich das Problem mit der empfohlenen Maßnahme nicht lösen lässt, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Wenn ein Fehlercode auf dem Bedienfeld angezeigt wird, den Sie nicht in dieser Liste finden, schalten Sie die Schneidemaschine aus und wieder ein. Tritt danach das Problem weiterhin auf, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Fehlercode	Empfohlene Maßnahme
<b>7.1</b> X-Achsen-Fehler! Überlauf oder Überstrom!	<p><b>Ursache:</b> Der Trommelmotor kann sich nicht in die erforderliche Position bewegen.</p> <p><b>Maßnahme:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entfernen Sie die Druckmaterialbruchstücke und starten Sie die Maschine neu.</li> <li>2. Reduzieren Sie die Druckmaterial-Geschwindigkeit.</li> <li>3. Prüfen Sie, ob die Antriebsstrommel sich reibungslos dreht (schalten Sie zuerst den Strom aus und bringen Sie die Kurvenrollen in die nach oben gerichtete Position).</li> <li>4. Wenn das Problem weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst von HP.</li> </ol>
<b>7.2</b> Y-Achsen-Fehler! Überlauf oder Überstrom!	<p><b>Ursache:</b> Der Motor, der den Maschinenkopf antreibt, kann sich nicht in die erforderliche Position bewegen.</p> <p><b>Maßnahme:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entfernen Sie die Druckmaterialbruchstücke und starten Sie die Maschine neu.</li> <li>2. Verringern Sie die Geschwindigkeit und/oder den Messerdruck.</li> <li>3. Prüfen Sie, ob der Kopf sich reibungslos bewegt (schalten Sie zuerst den Strom aus und positionieren Sie die Kurvenrollen an den Außenrändern des Druckmaterials).</li> <li>4. Wenn das Problem weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst von HP.</li> </ol>
<b>7.3</b> OPOS-Sensorik-Fehler	<p><b>Ursache:</b> OPOS erkennt keine Markierungen oder erkennt Werte, mit denen es nicht arbeiten kann.</p> <p><b>Maßnahme:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Überprüfen Sie die OPOS-Parameter und vergleichen Sie sie mit dem Ausdruck. Stellen Sie die richtigen Parameter ein.</li> <li>2. Prüfen Sie, ob sich Staub auf der Sensorspitze befindet.</li> <li>3. Setzen Sie das Druckmaterial-Kalibrierungs-OPOS auf die Standardeinstellungen zurück und führen Sie den OPOS-Test durch, den Sie auf der Handbuch-CD finden.</li> <li>4. Überprüfen Sie das Verbindungskabel, das vom Kopf zur Leiterplatte verläuft.</li> <li>5. Prüfen Sie die Maschine mit einem anderen Kopf (OPOS).</li> <li>6. Überprüfen Sie die Reflexionswerte am OPOS-Monitor.</li> <li>7. Überprüfen Sie das flache Kabel, das vom Kopf zur Leiterplatte verläuft.</li> <li>8. Wenn das Problem weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst von HP.</li> </ol>

Fehlercode	Empfohlene Maßnahme
<b>7.8</b> Interne Fehler	<p><b>Ursache:</b> Passiert, wenn es ein Problem mit der Firmware oder der Hauptplatine (Adressbus oder Datenbus) gibt. Die folgende Liste bietet dazu einen Überblick:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Busfehler</li><li>2. Adressfehler</li><li>3. Unzulässige Anweisung</li><li>4. Nulldivision</li><li>5. chk-Anweisung</li><li>6. Trapv-Anweisung</li><li>7. Zeile 1010</li><li>8. Zeile 1111</li></ol> <p><b>Maßnahme:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Dies ist ein interner Fehler. Die Ursache für diesen Fehler ist möglicherweise ein unbekanntes Firmware-Problem in den FlashROMs der Maschine. Führen Sie den internen Zuverlässigkeitstest aus. Ergibt der Test, dass alles in Ordnung ist, so überprüfen Sie die an die Maschine gesendeten Daten.</li><li>2. Installieren Sie die Firmware erneut.</li><li>3. Führen Sie einen Reflash der FlashROMs auf der Hauptplatine aus.</li><li>4. Tauschen Sie die Hauptleiterplatte aus.</li><li>5. Wenn das Problem weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst von HP.</li></ol>
<b>7.9</b> Aktualisierungsfehler und Meldungen	<p><b>Ursache:</b> Flash-Gerät nicht gefunden!</p> <p><b>Maßnahme:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Dies ist ein schwerwiegender Fehler. Tritt er während einer Aktualisierung auf, dann nehmen Sie einen Neustart vor und versuchen Sie es erneut.</li><li>2. Laden Sie die Flash-Datei erneut aus dem Internet herunter, da die Datei, die Sie haben, beschädigt sein könnte, und überprüfen Sie, ob die Flash-Datei für die SummaCut-Schneidemaschinen geeignet ist.</li><li>3. Probieren Sie eine andere Verbindung (seriell oder USB) mit dem Computer aus.</li><li>4. Tauschen Sie die Hauptleiterplatte aus.</li><li>5. Wenn das Problem weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst von HP.</li></ol>
<b>7.10</b> RAM-Fehler	<p><b>Ursache:</b> Die RAMs sind fehlerhaft.</p> <p><b>Maßnahme:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Tauschen Sie die Hauptleiterplatte aus.</li><li>2. Wenn das Problem weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst von HP.</li></ol>

## Technische Daten der Stromversorgung

Spezifikation	HP Latex Schneidemaschinen-Serie
Spannung (AC)	100–120 / 200–240 V
Frequenz	50/60 Hz
Max. Stromstärke der Schneidemaschine	2 A

## Umgebungsbedingungen

Spezifikation	HP Latex Schneidemaschinen-Serie
Betriebstemperatur	15 bis 35°C
Relative Luftfeuchtigkeit	35–75 %, nicht kondensierend
Lagertemperatur	–30 bis 70°C

## Geräuschparameter

Spezifikation	HP Latex Schneidemaschinen-Serie
Schneidemaschine eingeschaltet und Lüfter aus	35 dBA
Schneidemaschine eingeschaltet und Lüfter an	38 dBA
Schneidemaschine in Betrieb	67 dBA

## Maße und Gewicht

Spezifikation	HP Latex 54 Schneidemaschine	HP Latex 64 Schneidemaschine
Abmessungen (B x T x H)	1750 × 680 × 1145 mm	1980 × 680 × 1145 mm
Gewicht	48 kg	54 kg

## Konformitätserklärung

Gemäß ISO/IEC 17050-1 und EN 17050-1

Nummer der Konformitätserklärung:	BCLAA-1703-R1 Original/en
Hersteller:	HP Inc.
Adresse:	HP Printing and Computing Solutions SLU, Cami de Can Graells, 1-21, 08174 Sant Cugat del Vallès, Barcelona, Spanien

### Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Produktname und Modell <sup>(a)</sup>	HP Latex Schneidemaschinen-Serie
Modellspezifische Zulassungsnummer <sup>(b)</sup> :	BCLAA-1703
Produktionsoptionen:	Alle

### Die folgenden Produktspezifikationen und Vorschriften erfüllt

Sicherheit:	EN 60950-1:2006 + A1:2010 + A11:2009 + A12:2011 IEC 60950-1:2005 + A1:2009 + A2:2013 CAN/CSA-C22.2 Nr. 60950-1-07 + A1:2011 + A2:2014 UL 60950-1 (zweite Ausgabe) + A1:2011 + A2:2014 EN 62479:2010
-------------	---



---

EMV:	EN 55032:2012 Klasse A CISPR 32:2012 Klasse A EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-2:2014 IEC 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 IEC 61000-3-3:2013 FCC CFR 47 Teil 15 Klasse A ICES-003, Punkt 6, Klasse A
------	--

---

RoHS:	EN 50581:2012
-------	---------------

---

Hiermit wird bestätigt, dass das Produkt die Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU erfüllt und dementsprechend mit dem **CE** gekennzeichnet wurde.

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Vorgang unterliegt folgenden zwei Bedingungen:

- Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
- Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen tolerieren, auch wenn diese zu Betriebsstörungen führen können.

### Zusätzliche Informationen

1. Dem Gerät wurde eine modellspezifische Zulassungsnummer zugewiesen. Die modellspezifische Zulassungsnummer ist die wichtigste Produktkennung in Zulassungsdokumenten und Prüfberichten. Diese Nummer ist nicht zu verwechseln mit der Handelsbezeichnung oder der Produktnummer.
2. Dieses Produkt wurde in einer typischen HP Umgebung getestet.



Jordi Gorchs, Manager

Abteilung Large Format Printing

Sant Cugat del Vallès (Barcelona)

17.05.17

## Lokale Kontaktadressen nur für Zulassungszwecke

**EU:** HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Böblingen, Deutschland

**USA:** HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

<http://www.hp.eu/certificates>

# Solución HP Latex para impresión y corte

## Información de introducción

### ¿En qué consiste?

Esta cortadora tiene un contorno de cuchilla flotante y está diseñada para cortar sustratos flexibles con precisión. Algunas de sus funciones principales son:

- Sistema de posicionamiento óptico (OPOS X) y sistema de código de barras HP para un corte de precisión y sin supervisión
- Diferentes tipos de corte, con la capacidad de cortar completamente a través de algunos sustratos
- Conexión Ethernet (LAN)
- Cesta de sustrato incluida

En este documento preliminar se incluyen los avisos legales y las instrucciones de seguridad, se describe el uso del panel frontal, se muestra una lista de los códigos de error que pueden aparecer, se indican las especificaciones de la cortadora e incluye la declaración de conformidad.

### ¿Dónde se encuentra la guía del usuario?

La guía del usuario de su cortadora puede descargarse de:

- <http://www.hp.com/go/latex115printandcut/manuals>
- <http://www.hp.com/go/latex315printandcut/manuals>
- <http://www.hp.com/go/latex335printandcut/manuals>

Puede encontrar información adicional en:

- <http://www.hp.com/go/latex115printandcut/support>
- <http://www.hp.com/go/latex315printandcut/support>
- <http://www.hp.com/go/latex335printandcut/support>

Si desea consultar videos o más información sobre el uso de la cortadora, visite:

- <http://www.hp.com/supportvideos>
- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>
- <http://www.hp.com/go/latex115printandcut/training>
- <http://www.hp.com/go/latex300printandcut/training>

### Avisos legales

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

La información contenida en este documento podrá ser modificada sin previo aviso. Las únicas garantías de los productos y servicios de HP se establecen en la declaración de garantía explícita adjunta a dichos productos y servicios. Nada de lo expuesto en este documento debe considerarse como una garantía adicional.

HP no se hace responsable de los errores de editorial o técnicos u omisiones que contenga esta guía.

Puede descargar la Garantía limitada de HP, suministrada explícitamente, y la información legal que se aplica a su producto en <http://www.hp.com/go/latex115sprintandcut/manuals>, <http://www.hp.com/go/latex315sprintandcut/manuals>, o <http://www.hp.com/go/latex335sprintandcut/manuals>. En algunos países o regiones, en la caja se incluye una Garantía limitada de HP impresa. En los países o regiones en los que la garantía no se suministra en formato impreso, puede solicitar una copia impresa en <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

## Precauciones de seguridad

Antes de utilizar la solución HP Latex para impresión y corte, lea las siguientes precauciones de seguridad y las instrucciones de funcionamiento para asegurarse de utilizarla adecuadamente.

### Directrices generales de seguridad

En el interior de la cortadora no existe ninguna pieza que el usuario pueda reparar; a excepción de las que cubre el programa de reparación por parte del cliente de HP: consulte <http://www.hp.com/go/selfrepair/>. Deje la reparación del resto de piezas en manos de un representante del servicio técnico cualificado.

Este equipo no es adecuado para su uso en lugares en los que pueda haber niños.

Apague la cortadora y póngase en contacto con el representante de asistencia al cliente en los casos siguientes:

- El cable de alimentación o el enchufe está dañado.
- La cortadora se ha dañado debido a un impacto.
- Hay algún daño mecánico o en la carcasa.
- Ha entrado líquido en la cortadora.
- Sale humo o algún olor extraño de la cortadora.
- La cortadora se ha caído.
- La cortadora no funciona con normalidad.

Apague la cortadora en cualquiera de los casos siguientes:

- Durante una tormenta.
- Durante un fallo eléctrico.

Las medidas de ventilación de su ubicación, ya sea la oficina o las salas de impresoras o de fotocopias, deben cumplir las directrices y normativas de seguridad y de salud ambiental locales (EHS).

Tenga especial cuidado con las zonas marcadas con etiquetas de advertencia.

### Posible riesgo de descarga eléctrica



**¡ADVERTENCIA!** Los circuitos internos de las fuentes de alimentación integradas y la entrada de alimentación funcionan con voltajes peligrosos que pueden ser mortales o causar lesiones personales graves.

La cortadora utiliza un solo cable de alimentación. Desenchufe el cable de alimentación antes de reparar la cortadora.

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas:

- La cortadora solo debe enchufarse en las tomas de la red de alimentación conectadas a tierra.
- No quite ni abra las tapas o los enchufes de ningún otro sistema cerrado.
- No inserte objetos en las ranuras de la cortadora.
- Procure no tropezar con los cables cuando camine detrás de la cortadora.

- Inserte completamente el cable de alimentación de forma segura en la toma de pared y en la entrada de la cortadora.
- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.

### Peligro de incendio

Para evitar el riesgo de incendios, siga las siguientes precauciones:

- El cliente es responsable de cumplir con los requisitos de la cortadora y los requisitos del código eléctrico conforme a la jurisdicción local del país donde está instalado el equipo. Utilice la tensión de la fuente de alimentación especificada en la etiqueta.
- Conecte el cable de alimentación a una línea, protegida por un interruptor automático de derivación, conforme a la información en la guía sobre la preparación del sitio. No utilice una regleta (toma de alimentación trasladable) para conectar el cable de alimentación.
- Utilice únicamente los cables de alimentación que HP suministra con la cortadora. No utilice un cable de alimentación dañado. No utilice los cables de alimentación con otros productos.
- No inserte objetos en las ranuras de la cortadora.
- Tenga cuidado de no derramar líquidos en la cortadora. Después de limpiar la cortadora, asegúrese de que todos sus componentes estén secos antes de volver a utilizarla.
- No utilice aerosoles que contengan gases inflamables dentro o cerca de la cortadora. No utilice la cortadora en una atmósfera explosiva.
- No bloquee ni cubra las aperturas de la cortadora.

### Peligro mecánico

La cortadora tiene piezas móviles que podrían provocar lesiones. Para evitar lesiones personales, siga las siguientes precauciones cuando trabaje cerca de la cortadora.

- Mantenga la ropa y todas las partes del cuerpo lejos de las piezas móviles del equipo.
- Evite el uso de collares, brazaletes y otros objetos colgantes.
- Si tiene el cabello largo, intente llevarlo recogido para evitar que quede atrapado en la cortadora.
- Asegúrese de que las mangas o los guantes no queden atrapados en las piezas móviles.
- No toque los engranajes ni los rollos en movimiento durante la impresión.
- No utilice la cortadora con las cubiertas abiertas.

### Peligro de radiación de luz

Los indicadores LED de estado y el panel de visualización emiten radiación de luz. Esta iluminación cumple los requisitos del grupo de exención de IEC 62471:2006: Seguridad fotobiológica de lámparas y sistemas de lámparas. Sin embargo, se recomienda no mirar directamente a las luces LED mientras están encendidas. No modifique el módulo.

### Peligro de materiales pesados

Se debe tener especial cuidado para evitar lesiones personales al manipular sustratos pesados.









- Para manipular rollos de sustratos pesados es posible que se necesite más de una persona. Se debe tener cuidado para evitar sobrecargas o lesiones de espalda.
- Se recomienda el uso de una carretilla elevadora u otro equipo de manipulación.
- Cuando manipule rollos de sustrato HDPE (polietileno de alta densidad), póngase un equipo de protección personal, incluido guantes y botas.

## Panel frontal

El panel frontal se encuentra en la parte delantera de la cortadora, a la derecha. Le permite controlar completamente la cortadora: desde el panel frontal puede ver información sobre la cortadora, cambiar la configuración de corte y realizar calibraciones y pruebas, entre otros. En el panel frontal también se muestran alertas (mensajes de advertencia y de error) cuando es necesario.



## Iconos

	Menú		Lectura de códigos de barras HP
	Mover a la izquierda / Ir al elemento anterior		Mover hacia arriba / Aumentar el valor
	Mover a la derecha / Ir al elemento siguiente		Mover hacia abajo / Disminuir el valor
	Cancelar el proceso actual		Iniciar / Pausar

## Códigos de error del panel frontal

En determinadas circunstancias, aparece un código de error numérico en el panel frontal. Siga los consejos de la columna Recomendación para resolverlo. Si la recomendación que se indica no parece resolver el problema, póngase en contacto con el representante de servicio de su zona.

Si en el panel frontal aparece un código de error que no está incluido en esta lista, apague la cortadora y vuelva a encenderla. Si el problema persiste, llame a su representante de asistencia al cliente.

Código de error	Recomendación
7.1 Error en el eje X Desbordamiento o sobreintensidad	<p><b>Causa:</b> No se puede mover el motor del tambor hasta la posición deseada.</p> <p><b>Acción:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire el sustrato bloqueado y reinicie el equipo.</li> <li>2. Bajar la velocidad del sustrato.</li> <li>3. Compruebe si el tambor de la unidad gira suavemente (primero apague la alimentación y coloque los rodillos guía hacia arriba).</li> <li>4. Si el problema persiste, llame a su representante de HP.</li> </ol>
7.2 Error en el eje Y Desbordamiento o sobreintensidad	<p><b>Causa:</b> No se puede mover el motor que mueve el cabezal del equipo hasta la posición deseada.</p> <p><b>Acción:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire el sustrato bloqueado y reinicie el equipo.</li> <li>2. Baje la velocidad o la presión del cuchillo.</li> <li>3. Compruebe si el cabezal gira suavemente (primero apague la alimentación y coloque los rodillos guía hacia los bordes externos del sustrato).</li> <li>4. Si el problema persiste, llame a su representante de HP.</li> </ol>
7.3 Errores de detección del OPOS	<p><b>Causa:</b> El OPOS no detecta marcadores o valores de detección con los que no puede funcionar.</p> <p><b>Acción:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe los parámetros de OPOS y compárelos con la copia impresa. Establezca los parámetros correctos.</li> <li>2. Compruebe si hay polvo en la punta sensora.</li> <li>3. Establezca la calibración OPOS a predeterminedada y ejecute la prueba del OPOS que se encuentra en el CD del manual.</li> <li>4. Compruebe el cable de conexión que se ejecuta desde el cabezal hasta la PCB.</li> <li>5. Compruebe el equipo con otro cabezal (OPOS).</li> <li>6. Compruebe los valores de daño en la imagen con el monitor del OPOS.</li> <li>7. Compruebe el cable plano que va desde el cabezal hasta la PCB.</li> <li>8. Si el problema persiste, llame a su representante de HP.</li> </ol>

Código de error	Recomendación
7.8 Errores internos	<p><b>Causa:</b> Ocurre cuando hay un problema de firmware o un problema con la placa principal (bus de dirección o bus de datos). La lista siguiente le ofrece una visión general:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>error de bus</li> <li>error de dirección</li> <li>instrucción no válida</li> <li>división cero</li> <li>instrucción chk</li> <li>instrucción trapv</li> <li>línea 1010</li> <li>línea 1111</li> </ol> <p><b>Acción:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Hemos encontrado un error interno. La causa de este error puede ser un problema desconocido de firmware en el FlashROM del equipo. Ejecute una prueba interna de confianza. Si la prueba es correcta, compruebe los datos enviados al equipo.</li> <li>Vuelva a instalar el firmware.</li> <li>Reinicie el FlashROM en la placa principal.</li> <li>Reemplace la PCB principal.</li> <li>Si el problema persiste, llame a su representante de HP.</li> </ol>
7.9 Mensajes y errores de actualización	<p><b>Causa:</b> ¡No se encuentra el dispositivo flash!</p> <p><b>Acción:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Este error es grave. Si se produce durante una actualización, reinicie e inténtelo de nuevo.</li> <li>Volver a descargar el archivo flash desde Internet dado que el archivo que tiene podría estar dañado y comprobar si es el archivo flash para cortadores SummaCut.</li> <li>Pruebe una conexión diferente con el ordenador (de serie o USB).</li> <li>Reemplace la PCB principal.</li> <li>Si el problema persiste, llame a su representante de HP.</li> </ol>
7.10 Error RAM	<p><b>Causa:</b> Las RAM no funcionan bien.</p> <p><b>Acción:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Reemplace la PCB principal.</li> <li>Si el problema persiste, llame a su representante de HP.</li> </ol>

## Especificaciones de encendido

Especificación	Cortadora de la serie HP Latex
Voltaje CA	100–120 / 200–240 V
Frecuencia	50/60 Hz
Corriente máxima de la cortadora	2 A



## Especificaciones ambientales

Especificación	Cortadora de la serie HP Latex
Temperatura de funcionamiento	15 a 35 °C
Humedad relativa	35-75%, sin condensación
Temperatura de almacenamiento	-30 a 70°C

## Especificaciones acústicas

Especificación	Cortadora de la serie HP Latex
Cortadora encendida y ventilador apagado	35 dBA
Cortadora encendida y ventilador encendido	38 dBA
Cortadora realizando un trabajo	67 dBA

## Especificaciones físicas

Especificación	Cortadora HP Latex 54	Cortadora HP Latex 64
Dimensiones (anchura × profundidad × altura)	1750 × 680 × 1145 mm	1980 × 680 × 1145 mm
Peso	48 kg	54 kg

## Declaración de conformidad

Según ISO/IEC 17050-1 y EN 17050-1

Número de declaración de conformidad:	BCLAA-1703-R1 Original/en
Nombre del fabricante:	HP Inc.
Dirección del fabricante:	HP Printing and Computing Solutions SLU Camí de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, España

## Declara, como único responsable, que el producto

Nombre y modelo del producto <sup>(2)</sup> :	Cortadora de la serie HP Latex
Número de modelo regulador <sup>(1)</sup> :	BCLAA-1703
Opciones del producto:	Todas

## Cumple las siguientes especificaciones y normas de producto

Seguridad:	EN 60950-1:2006 + A1:2010 + A11:2009 + A12:2011 IEC 60950-1:2005 + A1:2009 + A2:2013 CAN/CSA-C22.2 N.º 60950-1-07 + A1:2011 + A2:2014 UL 60950-1 (Segunda edición) + A1:2011 + A2:2014 EN 62479:2010
------------	--

---

CEM:	EN 55032:2012 Clase A CISPR 32:2012 Clase A EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-2:2014 IEC 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 IEC 61000-3-3:2013 FCC CFR 47 Parte 15 Clase A ICES-003, Edición 6 Clase A
------	--

---

RUSP:	EN 50581:2012
-------	---------------

---

El producto cumple con lo establecido en la Directiva de voltaje reducido 2014/35/EU, la Directiva CEM 2014/30/EU y la Directiva RUSP 2011/65/EU e incorpora la marca **CE** correspondiente.

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

### Información adicional

1. A este producto se le ha asignado un número regulador del modelo que se incluye en los aspectos reguladores del diseño. El número de modelo regulatorio es el identificador principal del producto en la documentación normativa y en los informes de prueba; este número no debe confundirse con el nombre de comercialización ni con los números del producto.
2. Se realizaron comprobaciones del producto en un entorno típico de HP.



Jordi Gorchs, director

División de la impresión de gran formato

Sant Cugat del Vallès (Barcelona)

17 de mayo de 2017

## Contactos locales sólo para temas legales

**UE:** HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Böblingen, Alemania

**EE. UU.:** HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, Estados Unidos 650-857-1501

<http://www.hp.eu/certificates>

# Solução de impressão e corte de látex HP

## Informações iniciais

<p><b>O que é?</b></p> <p>Este é um cortador de contorno com lâmina de corte por arrasto projetado para cortar substratos flexíveis de forma precisa. Entre os principais recursos estão:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sistema de posicionamento óptico (OPOS X) e sistema de código de barras HP para corte preciso e autônomo</li><li>• Diferentes tipos de corte, com a capacidade de cortar completamente alguns substratos</li><li>• Conectividade Ethernet (LAN)</li><li>• Cesta de substrato incluída</li></ul> <p>Este documento introdutório inclui avisos legais e instruções de segurança, descreve o uso do painel frontal, elenca os códigos de erros que você pode encontrar, fornece as especificações do cortador e inclui a declaração de conformidade.</p>	<p><b>Onde localizo o guia do usuário?</b></p> <p>O guia do usuário do seu cortador pode ser baixado no site:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex115printandcut/manuals">http://www.hp.com/go/latex115printandcut/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex315printandcut/manuals">http://www.hp.com/go/latex315printandcut/manuals</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex335printandcut/manuals">http://www.hp.com/go/latex335printandcut/manuals</a></li></ul> <p>Mais informações disponíveis em:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex115printandcut/support">http://www.hp.com/go/latex115printandcut/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex315printandcut/support">http://www.hp.com/go/latex315printandcut/support</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex335printandcut/support">http://www.hp.com/go/latex335printandcut/support</a></li></ul> <p>É possível encontrar vídeos e informações adicionais sobre como usar o cortador em:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <a href="http://www.hp.com/supportvideos">http://www.hp.com/supportvideos</a></li><li>■ <a href="http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced">http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex115printandcut/training">http://www.hp.com/go/latex115printandcut/training</a></li><li>■ <a href="http://www.hp.com/go/latex300printandcut/training">http://www.hp.com/go/latex300printandcut/training</a></li></ul>
---	--

## Avisos legais

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem prévio aviso. As únicas garantias para produtos e serviços HP são descritas na declaração de garantia expressa que acompanha tais produtos e serviços. Nenhuma informação aqui descrita deve ser utilizada para criar uma garantia adicional.

A HP não se responsabiliza por erros ou omissões editoriais ou técnicas aqui contidas.

Você pode fazer o download das Informações legais e da Garantia Limitada da HP expressa aplicável ao seu produto em <http://www.hp.com/go/latex115printandcut/manuals>, <http://www.hp.com/go/latex315printandcut/manuals> ou <http://www.hp.com/go/latex335printandcut/manuals>. Para alguns países ou regiões, uma Garantia Limitada da HP impressa é fornecida na caixa. Em países ou regiões onde a garantia não é fornecida no formato impresso, você pode solicitar uma cópia impressa em <http://www.hp.com/go/orderdocuments>.

## Cuidados de segurança

Antes de usar a solução de impressão e corte HP Latex, leia as precauções de segurança e as instruções operacionais a seguir para garantir o seu uso seguro.

### Diretrizes gerais de segurança

Não há peças no cortador que possam ser reparadas pelo operador, exceto aquelas incluídas pelo programa Autorreparo do cliente da HP: consulte <http://www.hp.com/go/selfrepair/>. Contate o pessoal de serviço qualificado para fazer a manutenção de outras peças.

Este equipamento não é adequado para uso em locais onde seja provável a presença de crianças.

Em qualquer um dos casos a seguir, desligue o cortador e entre em contato com o representante de serviços:

- O cabo de alimentação ou o plugue está danificado.
- O cortador foi danificado devido a um impacto.
- Há algum tipo de dano mecânico ou no gabinete.
- Caiu líquido dentro do cortador.
- Há fumaça ou um cheiro estranho vindo do cortador.
- O cortador caiu.
- O cortador não está funcionando corretamente.

Desligue o cortador em qualquer um dos casos a seguir:

- Durante uma tempestade.
- Durante uma queda de energia.

As medições de ventilação do local, seja escritório ou sala de impressão ou cópia, devem atender às regulamentações e diretrizes de segurança e de saúde ambiental (EHS) locais.

Tome cuidado especial com as zonas marcadas com a etiqueta de aviso.

### Risco de choque elétrico



**AVISO!** Os circuitos internos das fontes de alimentação integradas e da entrada de alimentação operam com voltagens perigosas, capazes de causar ferimentos graves ou morte.

O cortador usa um cabo de energia. Desconecte o cabo de energia antes de reparar o cortador.

Para evitar risco de choque elétrico:

- O cortador só pode ser conectado a tomadas aterradas.
- Não remova nem abra tampas ou plugues de sistema fechado.
- Não insira objetos nos slots do cortador.
- Tome cuidado para não tropeçar nos cabos quando passar atrás do cortador.

- Insira o cabo de alimentação até o fim e de forma segura na parede e na entrada do cortador.
- Nunca manipule o cabo de alimentação com as mãos úmidas.

### Perigo de incêndio

Para evitar risco de incêndios, tome as precauções a seguir:

- O cliente é responsável por atender aos requisitos do cortador e aos requisitos do Código Elétrico de acordo com a jurisdição do país onde o equipamento esteja instalado. Use a voltagem de alimentação elétrica especificada na gravura com o nome do produto.
- Conecte o cabo de alimentação a uma linha, protegida por um disjuntor de linha secundária, como descrito no guia de preparação do local. Não use filtro de linha (adaptadores de tomada) para conectar o cabo de alimentação.
- Use somente os cabos fornecidos com o cortador pela HP. Não use um cabo danificado. Não use os cabos de energia com outros produtos.
- Não insira objetos nos slots do cortador.
- Cuidado para não molhar o cortador. Após a limpeza, todos os componentes devem estar secos antes de usar o cortador novamente.
- Não use produtos aerossóis que contenham gases inflamáveis no interior nem em volta do cortador. Não utilize o cortador em um ambiente com risco de combustão.
- Não bloqueie nem cubra as aberturas do cortador.

### Perigo mecânico

O cortador contém peças móveis que podem causar lesões. Para evitar lesões, tome estas precauções ao trabalhar perto do cortador.

- Mantenha sua roupa e todas as partes de seu corpo longe de peças móveis.
- Não use correntes, pulseiras nem outros objetos pendurados.
- Se seu cabelo for comprido, prenda-o para que ele não entre no cortador.
- Cuidado para que mangas e luvas não fiquem presas nas peças móveis.
- Não toque nas engrenagens nem nos rolos móveis durante a impressão.
- Não utilize o cortador com as tampas abertas.

### Perigo devido à radiação de luz

Radiação de luz é emitida dos indicadores de status do led e do painel de exibição. Esta iluminação está em conformidade com os requisitos do grupo isento da norma IEC 62471:2006: segurança fotobiológica das lâmpadas e dos sistemas de lâmpadas. Entretanto, recomenda-se que você não olhe diretamente para os LEDs enquanto eles estiverem ligados. Não modifique o módulo.

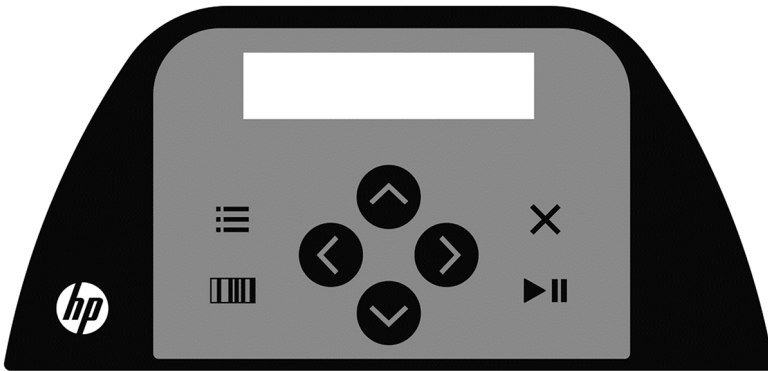
### Perigo devido a substrato pesado

Tome cuidado especial para evitar lesão pessoal quando trabalhar com substratos pesados.

- Talvez seja necessário mais de uma pessoa para manusear os rolos de substrato pesados. Tome cuidado para evitar problemas de coluna e/ou lesões.
- Use uma empilhadeira, uma paleteira ou outro equipamento de transporte.
- Ao lidar com rolos HDPE de substrato pesados, use equipamentos de proteção pessoal, inclusive botas e luvas.

## Painel frontal

O painel frontal está localizado na parte frontal direita do cortador. Ele permite controle total do cortador: pelo painel frontal, você pode visualizar informações sobre o cortador, alterar as configurações de corte, executar calibrações e testes, etc. O painel frontal também exibe alertas (mensagens de erro e aviso) quando necessário.



### Ícones

	Menu		Leitura do código de barras HP
	Mover para a esquerda/ir para o item anterior		Mover para cima/Aumentar o valor
	Mover para a direita/ir para o próximo item		Mover para baixo/Diminuir o valor
	Cancelar o processo atual		Iniciar/Pausar

## Códigos de erro do painel frontal

Em determinadas circunstâncias, um código de erro numérico será exibido no painel frontal. Siga as orientações na coluna Recomendação para resolver o erro. Se a recomendação não resolver o problema, entre em contato com o representante de serviços.

Se for exibida uma mensagem de erro no painel frontal que não esteja incluída nesta lista, desligue e ligue o cortador novamente. Se o problema persistir, entre em contato com o representante de serviços.



<b>Código do erro</b>	<b>Recomendação</b>
<b>7.1</b> Erro no eixo X! Sobrecarga ou Sobretensão!	<p><b>Motivo:</b> Motor do tambor não se move para a posição necessária.</p> <p><b>Ação:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Remova o substrato com falha e reinicie a máquina.</li><li>2. Diminua a velocidade do substrato.</li><li>3. Verifique se o tambor motriz gira suavemente (primeiro desligue a energia e coloque os roletes da câmara na posição vertical).</li><li>4. Se os problemas continuarem, entre em contato com o representante da HP.</li></ol>
<b>7.2</b> Erro no eixo Y! Sobrecarga ou Sobretensão!	<p><b>Motivo:</b> O motor que impulsiona o cabeçote da máquina não se move para a posição necessária.</p> <p><b>Ação:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Remova o substrato com falha e reinicie a máquina.</li><li>2. Diminua a velocidade e/ou pressão da lâmina.</li><li>3. Verifique se o cabeçote se move suavemente (primeiro desligue a energia e posicione os roletes da câmara nas bordas externas do substrato).</li><li>4. Se os problemas continuarem, entre em contato com o representante da HP.</li></ol>
<b>7.3</b> Erros de detecção de OPOS	<p><b>Motivo:</b> O OPOS não detecta marcadores, ou detecta valores com os quais não funcionará.</p> <p><b>Ação:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique os parâmetros OPOS e compare-os com a impressão. Defina os parâmetros corretos.</li><li>2. Verifique se há poeira na ponta do sensor.</li><li>3. Defina o OPOS de calibração do substrato para padrão e execute o teste OPOS encontrado no CD do manual.</li><li>4. Verifique o cabo de conexão que vai do cabeçote para o PCB.</li><li>5. Verifique a máquina com outro cabeçote (OPOS).</li><li>6. Verifique os valores de reflexão com o monitor OPOS.</li><li>7. Verifique o cabo plano que vai do cabeçote para o PCB.</li><li>8. Se os problemas continuarem, entre em contato com o representante da HP.</li></ol>

Código do erro	Recomendação
<b>7.8</b> Erros internos	<p><b>Motivo:</b> Acontece quando há um problema de firmware ou um problema com a placa principal (barramento de endereços ou barramento de dados); a lista a seguir fornece uma visão geral:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>erro de barramento</li> <li>erro de endereço</li> <li>instrução inválida</li> <li>ausência de divisões</li> <li>instrução chk</li> <li>instrução trapv</li> <li>linha 1010</li> <li>linha 1111</li> </ol> <p><b>Ação:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Esse é um erro interno. O motivo desse erro pode ser um problema de firmware desconhecido no FlashROM da máquina. Execute um teste de segurança interna. Se o resultado do teste for OK, verifique os dados enviados para a máquina.</li> <li>Instale o firmware novamente.</li> <li>Faça novamente o flash do FlashROM na placa principal.</li> <li>Substitua o PCB principal.</li> <li>Se os problemas continuarem, entre em contato com o representante da HP.</li> </ol>
<b>7.9</b> Erros e mensagens de atualização	<p><b>Motivo:</b> Dispositivo flash não encontrado!</p> <p><b>Ação:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Esse é um erro fatal. Se isso ocorre durante a atualização, reinicialize e tente novamente.</li> <li>Faça novamente o download do arquivo flash da internet pois o arquivo que você tem pode estar corrompido, e verifique se o arquivo flash é apropriado para os cortadores SummaCut.</li> <li>Tente uma conexão diferente com o computador (serial ou USB).</li> <li>Substitua o PCB principal.</li> <li>Se os problemas continuarem, entre em contato com o representante da HP.</li> </ol>
<b>7.10</b> Erro no RAM	<p><b>Motivo:</b> Os RAMs apresentam falhas.</p> <p><b>Ação:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Substitua o PCB principal.</li> <li>Se os problemas continuarem, entre em contato com o representante da HP.</li> </ol>

## Especificações de energia

Especificação	Série de Cortadores HP Látex
Voltagem AC	100–120 / 200–240 V
Frequência	50/60 Hz
Corrente máxima do cortador	2 A

## Especificações ambientais

Especificação	Série de Cortadores HP Látex
Temperatura operacional	15 a 35 °C
Umidade relativa	35% – 75%, não condensada
Temperatura de armazenamento	-30 a 70 °C

## Especificações acústicas

Especificação	Série de Cortadores HP Látex
Cortador ligado e ventilador desligado	35 dBA
Cortador ligado e ventilador ligado	38 dBA
Cortador executando um trabalho	67 dBA

## Especificações físicas

Especificação	Cortador HP Latex 54	Cortador HP Latex 64
Dimensões (L x P x A)	1750 × 680 × 1145 mm	1980 × 680 × 1145 mm
Peso	48 kg	54 kg

## Declaração de conformidade

De acordo com ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1

Número da declaração de conformidade:	BCLAA-1703-R1 Original/en
Nome do fabricante:	HP Inc.
Endereço do fabricante:	HP Printing and Computing Solutions SLU Camí de Can Graells, 1-21 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Espanha

### Declara, sob sua responsabilidade exclusiva, que o produto

Nome do produto e modelo <sup>(2)</sup> :	Série de Cortadores HP Látex
Número de modelo normativo <sup>(1)</sup> :	BCLAA-1703
Opções do produto:	Todas

### Está em conformidade com as seguintes especificações e normas de produto

Segurança:	EN 60950-1:2006 + A1:2010 + A11:2009 + A12:2011 IEC 60950-1:2005 + A1:2009 + A2:2013 CAN/CSA-C22.2 N° 60950-1-07 + A1:2011 + A2:2014 UL 60950-1 (segunda edição) + A1:2011 + A2:2014 EN 62479:2010
------------	--


---

EMC:	EN 55032:2012 Classe A CISPR 32:2012 Classe A EN 55024:2010 CISPR 24:2010 EN 61000-3-2:2014 IEC 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 IEC 61000-3-3:2013 FCC CFR 47, Peça 15 Classe A ICES-003, Edição 6 Classe A
------	---

---

RoHS:	EN 50581:2012
-------	---------------

---

O produto aqui descrito está em conformidade com os requisitos da Diretiva de baixa voltagem 2014/35/EU, da Diretiva EMC 2014/30/EU e da Diretiva RoHS 2011/65/EU, além de trazer a marca  correspondente.

Este dispositivo está de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

- Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operações não desejadas.

### Informações adicionais

1. Esse produto recebeu um Número de modelo de regulamentação, que mantém as características de regulamentação do projeto. O Número de modelo normativo é o principal identificador de produto na documentação normativa e em relatórios de teste; esse número não deve ser confundido com o nome de comercialização nem com números de produto.
2. Este produto foi testado em um ambiente da HP típico.



Jordi Gorchs, gerente

Divisão de impressão em grandes formatos

Sant Cugat del Vallès (Barcelona)

17 de maio de 2017

### Contatos locais somente para assuntos normativos

**UE:** HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Böblingen, Alemanha

**EUA:** HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, EUA 650-857-1501

<http://www.hp.eu/certificates>



© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.  
Large Format Division  
Camí de Can Graells 1-21 · 08174  
Sant Cugat del Vallès  
Barcelona · Spain  
All rights reserved  
Printed in XXX



1LH38-90006